

Котыртны октябрьводзвывса социа-
листическóй ордйысьöм

Социалистическóй страна́са став уджалысь йöз достойнöя встречайтö Великой Октябрьскóй Социалистическóй революциялысь XXII годовщина. Социалистическóй строительство вывса став участокьясын—колхозьясын, предприятиеясын да учреждениеясын век ёнджыка паськалö Октябрьводзвывса социалистическóй ордйысьöмлön мощнóй гы.

ВКП(б)-лөн XVIII-öд историческóй съезд решениясын воодушитчöмön миян районувса колхоз да бригадаяс, вörпункт да участокьяс, колхозник да колхозницаяс вöлыны шымыртöмабсь коймöд Сталинскóй Пятилетка нима Социалистическóй ордйысьöмön. Быд рабочóй, колхозник да интеллигент көсьысьöмын вöли көсьöм—честьён выполнитны коймöд Сталинскóй Пятилеткалысь мöд вося план. Сы йылысь, кутшöма лой выполнитöма миян промышленностьса торья наркоматьясьөн коймöд пятилеткалысь мöдвося план, петкöдлöны лыдпастьяс, кодöс сетöма СССР-са Госпланön öкмыс тöлысь кадея уджысь.

Нöшта нин ыджыд вöвлытöм подъём да творчество инициативаён миян страна́са народьяс встретитены СССР-са Правительстволысь братскóй Западнóй Белоруссияса да Украинаса народьяслы отсöглысь ки нождöм йылысь мудрöй решенисö. Великой освободительнóй задача нуёдöмын миян славнóй Рабоче-Крестьянскóй Краснóй Армиялön успешьяс, мир обеспечитöмын мудрöй Сталинскóй забота кыпöдö быд уджалысь мортын патриотизмлысь вöвлытöм чувство.

Миян страна́са став уджалысь йöз кыпöдöны Великой Октябрьскóй Социалистическóй революциялысь XXII годовщина встретитам выль производственнóй победаясьөн!

ордйысьöмлысь знамья. Быд уджалысь миян страна́н тырöма көсьöмön—Великóй Октябрь встретитны выль производственнóй подъёмн.

Сиктьясын, колхозьясын, вörпунктьясын, предприятиеясын да учреждениеясын муно́ Москва карса „Краснóй пролетарий“ завода рабочóйяслысь письмö обсуждайтöм.

Талун ми печатайтáм миян районувса торья рабочóй, колхозса да служащóйяс коллективлысь Октябрьводзвывса Соцордйысьöм кузя обязательствояс. Тайö социалистическóй ордйысьöм кузя обязательствояс-лön тöдчан луныс вывтйыджыд. Тайö организацияясса да колхозьясса собраниеяслысь водзмöстчöмө колö поддержитны став учреждение да предприятиеяса коллективлön, быд колхозлön.

Хозяйственнóй да культурнóй строительство кузя ни öти участок не должен сулавны октябрьводзвывса социалистическóй ордйысьöмысь бокын. Миян районувса да сиктса партийно-комсомольскóй организацияясса веськöдлысьяс, учреждение да предприятиеяса веськöдлысьяс, колхозса юралысьяс долженöсь тöдмöдны „Краснóй пролетарий“ завода рабочóйяс да работницаяс чукöстчöмön став уджалысьöс, быд рабочóй, колхозник да интеллигентöс.

Великóй Октябрьскóй Социалистическóй революциялы годовщинаöдз коли лыда луньяс. Колö пуктыны став вын да внимание паськыда массаясьöс октябрьводзвывса социалистическóй ордйысьöмö кыскöм выльö. Великой Октябрьскóй Социалистическóй революциялысь XXII годовщина встретитам выль производственнóй победаясьөн!

Советскóй Союза нарьясын



Снимок вылын: Минск карса Карл Маркс улица вылын Белоруссия Коммунистическóй (большевикьяс) партия Центральнóй Комитет бердын партийнóй курсьяслön здание. Бюро-клише ТАСС.

Колхозьяслы
тöварьяс

Колхозьяс государетволы личнóй нянь вузалöмысь наличнóй сьöм вылö потребительскóй кооперацияяс пыр ньöбалöны уна пöлöс тöварьяс, колхозьяслы потребительскóй кооперация пыр вузалöм вылö лэдзöма 872 миллион шайт дон тöвар.

Колхозьяс предьявляйтöны ыджыд спрос автомобиль да сельскохозяйственнóй машинаяс вылö. Потребкооперация сиктö вузалöм вылö торйöдис 12998 автомобиль—8230 полоторатонивöйöс, 3,5 сюрс кум тоннövöй да легкövöй „М-1“ машинаяс. Таясь öтдор лöб вузалöма 2 сюрсысь унджык нефтяннóй двигательяс сиктын колхознóй электростанцияяслы, а сідз жö уна мукöд пöлöс машинаяс да тöварьяс.

Агитаторъяслы пример

Кибра сиктсөветувса „Искра“ колхоз бердө выделитöма вель уна агитатор, но Е. С. Колеговалысь бтдор агитаторъяс агитационной удж оз нуодны. Колегова уджалö комсоргөн да заведуйтö МФФ-өн. Колегова скöтницаяс пöвстын разъяснятö местной Советьясö бöрйысьöмъяс кузя положение. Скöтницаяс бöрйысьöмъяс кузя положении тöдöны нин бура.

Примерсö колö босытны „Искра“ колхоз бердса агитаторъяслөн Колеговалысь.

Н. Горинov.

Миян обязательствояс

Визин сиктсөветулысь „Трактор“ колхозса колхозникьяс вöрлэдзöм кузя локтан сезон кезлö могъяс обсуждайтöм бöрын шуисны тайö сезоннн пöрöдны 3.500 кубометр да кыскыны 4.000 кубометр. Тайö вöрө вöчöм да кыскöм вылö колхоз индiс вöрын уджавны 16 мортöс да колана мында вöвьяс.

Öнi колхозникьяс вöчалöны вöрпунктса вербовщиккöд индивидуальной договорьяс. Колхозник Андрей Васильевич Фролов вöчис договор, босытiс обязательство вöчны 1500 кубометр вöр. Колхозса правление Фролов ёртлы индiс подписникöс. Кольöм во Фролов ёрт вöчлiс 1000 кубометр.

Фролов ёрт чукöстчöм серти договорьяс вöчисны и мукöд колхозникьяс. Сидз, Афанасий Егорьевич Бугаев да Яков Алексеевич Носков кöсйысисны договорөн сезоннн вöчны 1.500 кубометр вöр. Иван Васильевич Фролов кöсйысис сöвтны мыр дорясь доддö 2.500 кубометр вöр.

Договорьяс вöчалiсны и мукöд колхозникьяс.

Е. Раевский.

Куим лунöн 47,5 км.

Кибра лесопунктысь кадровик Д. Степанов босытiс обязательство керавны 1500 кубометр. Степанов приступитiс вöр пöрöдан уджö.

Куим лунöн лон вöчöма 47,5 км. спец древесина, лунся норма дiнö 200 прöцент. Степанов быд лун зарабатывать 17 шайт да 74 ур. Сылөн подписник босытö 10 шайт да 41 ур.

Торопов.

Учитель водзын сулалысь могъяс

Миян странаса став уджалысь йöз лöсьöдчö выль политической компании кезлö—уджалысь йöз депутатъяслөн местной Советьясö бöрйысьöмъяс кезлö. Местной советьясö бöрйысьöмъяс, сийö, почетной да ответственной удж, и талөн ыджыд политической тöдчанлун йылысь масса пöвсын колö нуодны быдлунья разъяснительной удж. Тайö почетной да ответственной уджыс инмö и став сöветской учительстволы. Учительяслөн колö лоны активной помощникьясөн сиктса партийной да сöветской организацияслы выборьяс кезлö лöсьöдчöмын, лоны медея активной участникьясөн агитационно-массöвöй удж нуодöмын колхозникьяс пöвстын.

Учитель-агитаторлөн не сöмын колö тöдмöдны положениеөн, но колö тöдмöдны и международной положениеөн, ВКП(б)-са 18 съездывса решениеөн да СССР-са, РСФСР-са да Коми АССР-са Сессия решениеясөн. Колö нуодны масса пöвсын и антирелигиозной да интернациональной воспитание.

Агитационной удж нуодöмын вермасны сетны ыджыд отсöг и

Примерной агитатор

Визин сиктсөветувса „Трактор“ колхозысь председатель Е. М. Раевский аслас колхозын бура нуодö агитационной удж колхозникьяс пöвстын.

СПИ да НСПИ са велöдчысыяс. Мед бур велöдчысыясöс колö кыскыны активной общественной уджö, медым найö лыддисны колхозьясын, асланысь семьян газетьяс, журнальяс, разъяснятiсны бöрйысьöмъяс йылысь положение. Самой выбор луннас колö велöдчысыясöс использоватьны избирательяслы извецайтöм вылын, медым не кольны бöрйысьöмын участвуйтöг ниöти морт. Сидз жö велöдчысыяслөн колö котырты художественной постановкаяс, колхозьясын лэдзны стеной газетьяс да с. в.

Агитационной удж ставнас должен лоны пунктöма сидзи, медым самой выбор луныс лонс социалистической строительствон победаяслөн торжествöн—Великой Всенародной празникөн.

Челядь пöвсын воспитательной уджсö колö котырты сидз, медым сийö отсалiс наукаяслысь основаясö овладейтöм кузя прилежнöя велöдчöмлы, сознательной дисциплина ёнмöдöмлы, да быд велöдчысьөн „Отлично“ да „Хорошо“ вылö велöдчöмлы.

Пр. Костин.



— Видзöд, миян председателыд провалитчис.

— Тайö бд сылы нинöм на, а выборьяс вылад сийö тшук

провалитчас.

Бюро-клише ТАСС

Миян районувса уджалысь йӧз присоединяйтчӧны Москва карса Краснопролетариецъяс гӧлӧсӧ

Великӧй Октябрьлысь славнӧй годовщина
встретитам выль производственной
победаясӧн

Койгорт сиктсӧветувса колхозъясн октябрь 7-8 лунъясӧ мунисны Москва карса „Красной пролетарий“ заводса рабочӧй коллективлысь письмӧ обеуждайтӧмъяс, кӧнӧ участвуйтис 250-ысь уна колхозник да колхозница.

Колхозникъяс Краснопролетариецъяслысь вызов встретитисны вӧвлытӧм кыпыдлунӧн да ас водзаньс босьталисны конкретнӧй обязательствояс.

Сидз, например, „Плуг“ колхозса колхозникъяс, председателыс Турубанов, эштӧдисны нин тырвуйӧ уборочнӧй уджъяс да Великӧй Октябрьлысь славнӧй годовщина кӧсйисисны встретитны выль производственной победаясӧн. Шуисны помавны скӧтнӧй двор стрӧйтӧм. Помавны нань вартӧм октябрь 20 лун кежлӧ. Оддзӧдны вӧр-

лӧдзан уджъяс да с. в.

„Май“ колхозса колхозникъяс ноябрь 7 лун кежлӧ шуисны IV кварталлысь пӧрӧдчӧмн план тыртны 40 прӧцент выль да кыскӧмын 30 прӧцент выль. Государство водзын быд сикаса поставкаяс мынтӧм помавны октябрь тӧлысь помӧ тырвуйӧ. Социалистической животноводстволысь план тыртны 100 прӧцент выль. Ёнмӧдны тыш трудӧвӧй дисциплина дзугысьяскӧд.

Колхозса плен Турубанов Октябрьскӧй революциялы XXII во тырӧм кӧсйисис ознаменуйтны 40 норма вӧр пӧрӧдчӧмн.

Колхозъяс сюртчисны Октябрьводзвывса социалистической ордысьсӧмӧ, медым великӧй Октябрьлысь годовщина встретитны выль производственной победаясӧн.

„Смычка“ колхозса колхозникъяс шуисны петны ордысьсны „Урожай“ колхозкӧд

Койгорт сиктсӧветувса „Смычка“ колхозысь колхозникъяс сюртчисны Октябрьводзвывса социалистической ордысьсӧмӧ да босьтисны ас выланьс татшӧм конкретнӧй обязательствояс:

Выделитны вӧр удж выль 35 морт да 20 вӧв. Колхозлысь план Октябрьскӧй революциялы XXII годовщина кежлӧ пӧрӧдчӧмын тыртны 25 прӧцент да кыскӧмын 10 прӧцент выль. Уборка помавны тайӧ жӧ лунъясӧ. Скӧтлы картаяс бура оборудуйтӧм могысь торйӧдны 6 морта бригада. Быдлунъя

разъяснительнӧй удж нуӧдӧм подвылын содтыны колхозын стахановецъяслысь лыд да ёнмӧдны колхозын трудӧвӧй дисциплина. Чорыда тышкасыны колхоз кысьтысьяскӧд. Тырвуйӧ эштӧдны государство водзын натуральнӧй поставкаяс да денежнӧй налогъяс мынтӧм.

„Смычка“ колхозса колхозникъяс шуисны петны ордысьсны Койгорт сиктсӧветувса „Урожай“ колхозкӧд.

Шарапов.

Тутриновлӧн бригада петис пӧрӧдчыны

Кибра сиктсӧветувса Киров нима колхозысь Е. А. Тутриновлӧн бригада подготовительнӧй уджъяс нуӧдис бура. Бригада, кодӧ котыртӧма 16 мортъяс, стрӧитис нин выльысь 4 олан помещение. Олан керкаяс вӧчӧма бур качествомн. Бригадаса членъяс зарабатывайтисны 24 шайтӧн лун да босьтисны прогрессивнӧй премия 2400 шайт.

Тайӧ бригадасысь членъяс, Л. Ив. Тутринов бригадирство улын, кольӧм вӧ кералӧмын

выполнитисны 150-180 нормайн быдӧн. Таво Л. Ив. Тутринов бара котыртис бригада, кытчӧ пырӧны И. Ф. Некрасов, К. К. Некрасов, И. К. Тутринов, В. С. Тутринов, В. С. Тутринов, К. А. Тутринов да мукӧд. Вӧрпункткӧд вӧчисны индивидуальнӧй договор да босьтисны 150 нормайн быдӧн. Онӧ Л. Ив. Тутриновлӧн бригада заводитчис пӧрӧдчан уджъяс нуӧдӧмӧ.

Б. Колегов.

Санаторияса коллективлӧн кӧсйиссьӧмъяс

Октябрь 12 лунӧ Пустӧш санаторияын мунис собрание, кӧнӧ санаторияын уджалысьяслӧн коллектив ыджыд активностьюн обсудитисны Московскӧй „Красной пролетарий“ заводса рабочӧйяслӧн коллективлысь Октябрьводзвывса сонордйиссьӧмӧ сюртчӧм кузя став рабочӧйяс да работницаяс, колхозникъяс да колхозницаяс, служащӧйяс да интеллигенцияяс дорӧ чукӧстчӧм.

Санаториялӧн коллектив онкӧмӧн примитисны Краснопролетариецъяслысь чукӧстчӧм да унаӧн босьтисны ас выланьс конкретнӧй обязательствояс. Сидз, например, Ильчуков ёрт санаторияын учитель, босьтис обязательство вӧдчыны Великӧй Октябрьскӧй революциялӧн славнӧй годовщина кежлӧ успеваемость кузя 40 прӧцентъяс не улынджык „Отлично“ да „Хорошо“ выль отметкаясӧн, не имейтны ни ӧти омӧль отметка. Ильчуков ёрт ас бӧреяяс чукӧстис вӧтчыны Братинков да Чарин ёртъясӧс.

Братинков ёрт Ильчуковлысь чукӧстчӧм примитис да сетис кӧсйиссьӧм—добитчыны успеваемость кузя кыдзи аслас классьясын сидз жӧ школа пасьта 45 прӧцент „Отлично“ да „Хорошо“ отметкаяс выль, дзикӧдз бырӧдны неуспеваемость.

Санаторияса учителяяс чукӧстисны татшӧм показателъяс кузя ордысьсны Куниб начальнӧй школаса учителяясӧс.

Татшӧм жӧ конкретнӧй кӧсйиссьӧмъяс босьталисны и санаториялӧн обслуживающӧй персонал. Коновалова—сестра, Калининова—врач да мукӧдъяс.

Октябрьскӧй празник кежлӧ санаториялӧн коллектив кӧсйис гӧтӧвитны 5 ГСО значкистӧс гырьяс йӧз костын да 30 значкистӧс челядь пӧвстын.

Собрание вылын вӧли паськӧдӧма критика да самокритика, эрдӧдӧма уна тырмытӧм торъяс санатория уджын.

Собрание сидз жӧ шуис систематически лӧдзан стеннӧй газет. Бӧрйис редколлегияяс да котыртис местнӧй Сӧветъясӧ бӧрйиссьӧм йылысь положение велӧдӧм кузя кружок. **Грязных.**

Миянлы гижоны

* * *
Койгорт сиктсөветувса продуктвэй магазинн вузасысь Новоселова малограмотнэй колхозник, колхозницасыс обчитывайтө. Например, сентябрь 16 лунө нббасысь Шаралова Идалысь 2 килограмм сахарысь босьтөма 10 шайт. Татшөм торысь Новоселова ёртлөн овлө зэв тшөкыда.

Сельпоса правление став тай торсө тдб, нө бнбдз некутшөм мера абу на примитөма.

Шаралов.

* * *
Визин сельполөн Чукаибса отделениеын продавец систематическөя юб уджалан кадө. Лавка овлө пдсаби быдса луньясөн. Та йылысь унаысь нин вөли юртлөма сельпоса правлениеб, но сельполөн правление, председателысь Шавыгин, прогульщикөс век на видзө, оз вөтлы удж вылысь.

Шлен.

* * *
Көм участкаса (Койгорт мехлесопункт) ларокын продавец И. Н. Торопов колхозникясыс обчитывайтө. Сентябрь 5 лунө Д. А. Тороповлысь босьтис уджык шайт да 30 ур. Я. А. Тебенёкылысь 2 шайт да 40 ур. Сидз жб Торопов ёрт аслас удж динө относитчө вывти кывкуттөма, тшөкыда ларокысь склад бдзсыяс кольлөны восьсөн, кытчө пырöны поньяс да кыскалөны яй, а понмыслысь мырдбөм яйсө сетө столөвөйө. И. Н. Тороповлөн вөлөма растрата 1000 шайт, но Леспродторгса начальник бнбдз на видзө продавецөн.

Клин.

* * *
Визин райцентрса почта вылын телефон дорын уджалöны вель уна йөз, но мыйла кө Косьтин ёрт телефонистьяскөд бур удж котырты оз вермы. Телефонистьяс райисполкомөн высьбдбм расписаниесө оз выполняйтны. Клиентьяслы агенство ясыя, а сидз жб Райотделын витчысыны лоб быдса луньясөн. Торья ёна нин лёка относитчөны клиентьясыс обслуживайтөмын Ситкарева да Елохина ёртьяс.

Н. да Н.



Снимок вылын: Красноармеецьяс беседуйтöны Западнэй Белоруссияса крестьянкаяскөд.

Фото-Клише ТАСС

Советско-Литовскöй торговöй соглашение подпишитөм

Октябрь 15 лунө Москва карын состоитчис СССР да Литовскöй Республикасыс костын 1939-40 вояс кежлө Торговöй соглашение подпишитөм.

Торговöй соглашение предсуматривайтө СССР да Литва костын товарооборотысь 2 пөв содөм. Размеры общöй оборотыслөн кыкнан государство

костас 40 млн. лит.

Сöветскöй Союз дорсянь Торговöй соглашение кырымалис СССР-са Внешней торговля кузя Народнöй комиссар А. Н. Микоян ёрт. Литвала дорсянь—Литовскöй Республикаса правительстволөн уполномоченнöй г-н Наркайтис.

(ТАСС)

ОАХ райсöветсянь витчысям отсög

Кибра НСШ бердб 1937-38 велөдчан воын организуйтчис осовавихимскöй кружок. Осовавихимскöй организация шленьяслөн лыдыс тайö вонас зэв ёна содис. Велөдчысыяс шленö пырисны вывти ыджыд кыпыд-лунбн. Тавося велөдчан воö осовавихимовскöй организациялөн удж мунö омöля. Велөдчысыяслөн эм ыджыд көсйөм лоны активнöй осовавихимецьясыя, но уджсө котыртысыя абу, веситö шыөдчөмьясыя примитны некодлы.

Велөдчысыяс миян куалөм вылб ыстысыбны Рай ОАХ-сянь инструкция вотөм вылө.

Колö районнöй осовавихим сөветлөн сетны отсög Кибра НСШ бердса первичнöй осовавихимскöй организациялы.

ОАХ-са шлен.

Коймөд Пятилетка (2 вося выпуск) заём взносыяс мынтөм кузя Сберкассалөн сводка

Сиктсөветьяс:	Ставсө реализуйтөма	Чукөртөма взнос	%
Райцентр	176200	28589	16,2
Визинга	32080	3893	12,1
Куниб	32105	5940	18,5
Вотча	11580	1052	9
Межадор	31886	3407	10
Чухлөм	14295	269	10,8
Кибра	29365	4191	14
Шьелдино	11965	1196	10
Палауз	20530	3207	15
Грива	17725	2045	11,5
Ужга	17000	2361	13
Койгородок	53410	10403	19,4
Кажим	1840	196	10
Кобра	1261	177	14
Ставыс	451240	66926	14,8

Сберкасса—Кирушев.

Отв. ред. вежысь А. Шадрин.